Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 128 (2007)
Heft: 1-2

Rubrik: La vie des cantons

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

JURA BERNOIS

Une superbe sortie apicole

C'est dans le courant du mois de juin que les apiculteurs de la fédération ont eu l'occasion de se familiariser avec la conduite d'un rucher particulièrement bien agencé, au cours d'une sortie organisée par la section du Pied du Chasseral.

Menuisier de formation, Jean Neuenschwander s'est fait un point d'honneur de nous démontrer qu'il est possible, à 77 ans, de maîtriser la conduite d'un rucher Dadant de 31 colonies, pour autant que l'on s'en donne les moyens.

C'est dans un rucher magnifiquement fleuri par les soins de son épouse que les quelques vingt membres présents ont pu faire la découverte du système de palans développé par notre ami Jean qui a pris la peine de monter une ruche de démonstration à l'extérieur afin de nous en expliquer les subtilités. Ainsi équipé, l'apiculteur n'éprouve aucune difficulté à soulever des doubles hausses pour visiter ses colonies ou poser un chasse abeilles.

Le rucher de Jean, magnifiquement situé au fond du vallon menant à Orvin, près d'un ruisseau et en bordure de superbes prairies fleuries permet d'exploiter les deux versants du vallon; cette situation particulière que bien des participants lui envient, ajoutée à une conduite de rucher de qualité, a permis à notre hôte de réaliser une récolte record de miel de printemps.

C'est par un apéritif et une table comportant des pâtisseries au miel, bien sûr, confectionnées par Emmy Neuenschwander, que s'est terminée cette magnifique matinée d'été.

Merci encore et Bravo à Mme et Mr. Neuenschwander.

Eric Marchand – Vice président de la section Pied du Chasseral.

NEUCHÂTEL

Société d'Apiculture
La Chaux-de-Fonds et Environs

ASSEMBLEE GENERALE D'AUTOMNE

Jeudi 26 octobre 2006
Au Caminetto

Il est 20h20 quand le président, Eric Aubry, ouvre la séance par les souhaits de bienvenue. Une modification à l'ordre du jour est demandée, au point 3, ajouter: démission. Le menu est donc le suivant:

1. APPEL

Présents: 17 Excusés: 10

2. VERBAL

Lu et approuvé.

3. CORRESPONDANCE

Lettre de Dillon-Lit pour une soirée divertissante d'info vente avec quelques sous pour notre société à la clé.

Admissions: Mr Michael Garnier / Mr Daniel Leuba / Mr Daniel Martinez / Mr Urs Willi. **Demission:** Mr Willy Aubry / Mr Henri Léchot.

4. RAPPORTS

a) du président

Quel hiver! 4 mois de neige et de frimas, qui dureront jusqu'en mai. Très chaud en juillet et grelottant au mois d'août, voilà pour la météo du président. Ces caprices météo ne favorisent pas le développement de nos colonies. Nombreuses pertes de colonies dans nos régions comme ailleurs, aux causes multiples: hiver trop long, varroa et viroses. Malgré tous ces points négatifs, qui soulèvent un flot de questions, la récolte fut bonne. Preuve que la nature fait bien les choses.

Notre société a la joie d'accueillir 4 nouveaux membres cette année, mais a aussi la douleur de perdre Mr Laurent Vuilleumier à l'âge de 53 ans, en sa mémoire une minute de silence est respectée.

Le cours théorique sur le développement printanier, peu suivi, puis le cours pratique, contrôle du couvain au rucher des Petites-Crosettes mieux suivi, ont été donnés par Mr Gilbert Dey conseiller apicole.

Le beau temps était au rendez-vous de la course organisée par Mr Pierre Paratte en terre genevoise chez l'inspecteur cantonal Mr Eric Anselmetti, un grand merci à toutes les personnes qui ont oeuvré au succès de cette magnifique course.

La nouvelle génération était présente à la journée des familles, ainsi que le beau temps, merci à Margrit Ummel et famille pour l'accueil et la disponibilité de tous les instants.

La journée cantonale d'apiculture, au Sapel Dessous, parfaitement organisée par la section des montagnes neuchâteloises fut un succès, avec comme nouveauté, une brocante apicole.

Attention, la loque, maladie que chacun craint, est de nouveau dans notre canton. Si vous avez le moindre doute, appelez un inspecteur, il faut être vigilant, nous pouvons tous être touchés.

Elisabeth Muller a accompagné le président comme déléguée à la FCNA, et à l'assemblée des délégués SAR c'est notre président qui nous a représenté. Le comité est remercié pour son travail, et encore une corbeille de mercis à MM Pierre Paratte, Claude Pittet, Didier Gigon, Gilbert Dey, et Michel Fahrny, pour leur dévouement. Le président, pour conclure son rapport, souhaite à chacun santé et bonheur, de paisibles fêtes de fin d'année, ainsi qu'un plaisir

renouvelé avec les abeilles pour la saison prochaine.

b) de la caissière

Chiffres, comptes et bilan nous sont détaillés par la voix de Mme Elisabeth Müller notre caissière. Un compte a été transféré de la BCN à la banque COOP.

c) des vérificateurs des comptes

Le 23 octobre Rose Aubry et Jean-Louis Brunner ont contrôlé les comptes, ils certifient l'exactitude des chiffres, félicitent la caissière et proposent d'en donner décharge.

d) de l'inspecteur adjoint

Claude Pittet nous dit que le séquestre est levé aux Planchettes, à La Chaux-de-Fonds, et au Locle. Mais il est maintenu à Lignières et à la Côte-aux-Fées. Lucien Jacot, demande si l'on reçoit la levée du séquestre par écrit, la réponse est non. Renato Trupiano demande à quoi sert le recensement, Claude lui répond, que c'est pour le suivi des ruches en cas de loque, par exemple.

e) du moniteur éleveur

Didier Gigon nous distille presque l'almanach avec les détails qu'il nous donne sur la météo de l'année écoulée. Sinon montée en station avec bien du succès. Malheureusement pas de cours d'élevage cette année.

f) du contrôle du miel

Le nouveau contrôle du miel a de la peine à se mettre en place mais tout finit par arriver nous dit Rose Aubry, de nombreuses questions sont posées. Quelques chiffres de notre société: 14 échantillons, pour 980 kg, de 173 ruches.

5. FIXATION COTISATION 2007

Elle reste inchangée à Frs 50.

6. ASSEMBLEE DES DELEGUES SAR 2007

Didier Gigon n'ayant pas encore tous les détails de la manifestation, ne peut nous en dire plus, elle aura lieu le 17 mars à Neuchâtel, et il faudra 5-6 bénévoles par section pour mener à bien cette organisation.

7. NOMINATION DELEGUES FCNA +SAR

A la FCNA, ce sera John Frutschi. – A la SAR, à déterminer.

8. JUBILAIRE

Mr Georges Darbre, est fêté pour 40 ans d'appartenance à la SAR. Comme instituteur et personne très cultivée, il est vite appelé à fonctionner comme vice-président, puis président (pendant 10 ans) pour le bien de notre société, en plus de sa charge de conseiller apicole. Durant 24 ans il fait partie du comité et offre son temps, ses conseils et son savoir. Lorsqu'il quitte le gouvernail après toutes ces années il est nommé membre d'honneur en reconnaissance de son grand dévouement à la cause apicole. Homme avisé, réfléchi et observateur, il sait trancher avec des propos clairs lorsque des questions pertinentes sont posées lors des assemblées. Nous félicitons notre fidèle membre et le remercions, pour tout ce qu'il a donné à l'apiculture de toute la romandie.

9. DIVERS

Georges Darbre demande, qui doit organiser la prochaine journée cantonale, et pose la question s'il ne faudrait pas la déplacer d'une année pour faire un jubilé avec le centenaire de la FCNA.

Eric Aubry propose des dates pour les cours au printemps 2007.

La parole n'étant plus demandée l'assemblée est close, il est 21h45.

Le secrétaire Michel Rufer

VALAIS

Information aux novices du VS

Cette année 2007, la Fédération d'apiculture du Valais romand organise un cours pour néophytes et débutants. Cette formation, étalée sur une année apicole, vous permettra, déjà cette année, de vous occuper de quelques ruches (3 à 5).

Une séance d'information, aura lieu le vendredi 9 février à 19h30 au Grand Quai à Martigny.

En cas d'indisponibilité, vous pouvez obtenir des renseignements chez: Corinne Gabioud (027/ 722 82 47 Heures de midi) ou par mail corinne.gabioud@tele2.ch

2e Reflets de L'Abeille en fête

Cette fête fut une occasion idéale pour parfaire les connaissances de tout un chacun ainsi que des élèves valaisans conviés à la manifestation.

Un comité formé de personnes compétentes et dévouées avait concocté un programme alléchant. Dans l'espoir d'accueillir 2000 visiteurs, les organisateurs étaient comblés par l'affluence d'environ 5000 personnes en trois jours dont 800 élèves vendredi. Les personnes non-initiées découvraient les tâches et devoirs de l'apiculteur vis-à-vis de ses abeilles. Apicultrices et apiculteurs expliquaient avec outillage et gestes à l'appui, chaque étape des travaux à exécuter, étalée sur l'année. Des cadres à monter, des cires à poser, de l'élevage à mettre en route, aller en station de fécondation avec les ruchettes, jusqu'à la désoperculation et l'extraction de beaux cadres de miel bien operculé, toutes les étapes furent montrées et expliquées avec beaucoup de patience. Les visiteurs avaient la possibilité d'acquérir ce miel fraîchement extrait ou de manger une tartine sur place. Divers produits en relation avec l'abeille ou l'apiculture étaient proposés dans différents stands de vente dans le cadre de la fête. Des ustensiles d'apiculture aux produits d'apithérapie, en passant par les douceurs en forme de ruche ou d'abeille et j'en passe, il y avait l'embarras du choix. Un énorme choix de miels valaisans fut proposé à la vente avec force dégustations. Une jolie exposition de ruches anciennes d'ici et d'ailleurs et de divers ustensiles et objets anciens ont ravi les nostalgiques. Un concours de dessins avait été lancé dans les écoles, avec de magnifiques ouvrages pas seulement dessinés, prouvant que l'imagination des enfants est sans borne. Les plus beaux de chaque catégorie furent récompensés par des prix très divers, y compris du miel. Les apiculteurs de la Vallée d'Aoste (rucher école de St Marcel) comme ceux de la Haute-Savoie ont apporté une complémentarité à cette sympathique fête. L'idée d'organiser une fête semblable dans la Vallée d'Aoste ou en Haute-Savoie par tournus germe dans

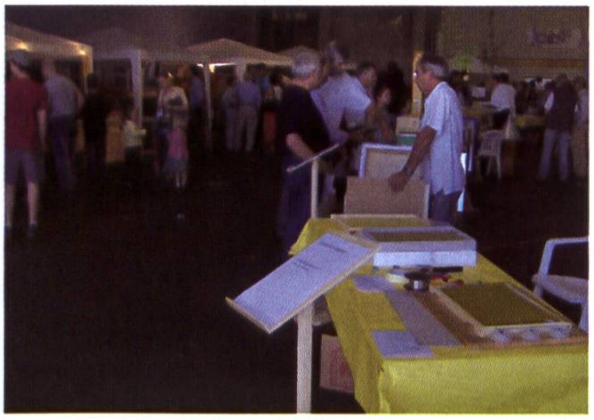

PHOTO: ERIC AUBRY

PHOTO: ROSE AUBRY

PHOTO: ROSE AUBRY

De gauche à droite: président FSSA, de la SAR, du comité d'organisation, 2 représentants de Haute-Savoie et de la Vallée d'Aoste.

l'esprit des organisateurs. Egale à ce qui se fait chez nos collègues de langue allemande, en Suisse alémanique, Autriche et Allemagne.

Les écoliers avaient reçu un volumineux questionnaire avec des réponses à choisir parmi plusieurs propositions. La visite de l'exposition se complétait pour eux par une visite de rucher à proximité de la ville, au lieu-dit «Le Guercet». Le chemin se faisait en petit train bien sympa, avec un commentaire explicite durant le trajet. Les élèves studieux essaient d'écouter attentivement les explications pour savoir répondre juste au questionnaire, les étourdies, qui s'en fichaient, peinaient à trouver les réponses et devaient reposer maintes questions aux apiculteurs/trices disponibles. Ce n'était pas qu'une course d'école, ce fut une leçon de science naturelle, de biologie, de connaissance de l'environnement et combien d'autres choses encore! Espérons que ces enfants aient compris le rôle important que joue l'abeille dans notre environnement et qu'ils sachent respecter cette petite créature dans la vie de tous les jours. Osons espérer que l'un ou l'autre deviendra peut-être un jour aussi apiculteur/trice.

PHOTO: ROSE AUBRY

Un fait très réjouissant était à relever, les visiteurs découvraient une jolie frimousse, bien à l'aise avec la fourchette à désoperculer à la main, qui offrait gracieusement des opercules à déguster. Sachez, chers lecteurs, que Nathalie, cette aimable fillette, à tenu à participer activement à cette fête, parce q'elle connaît ce travail et qu'elle le fait avec plaisir chaque fois qu'elle en a la possibilité. Une belle preuve qu'il est encore

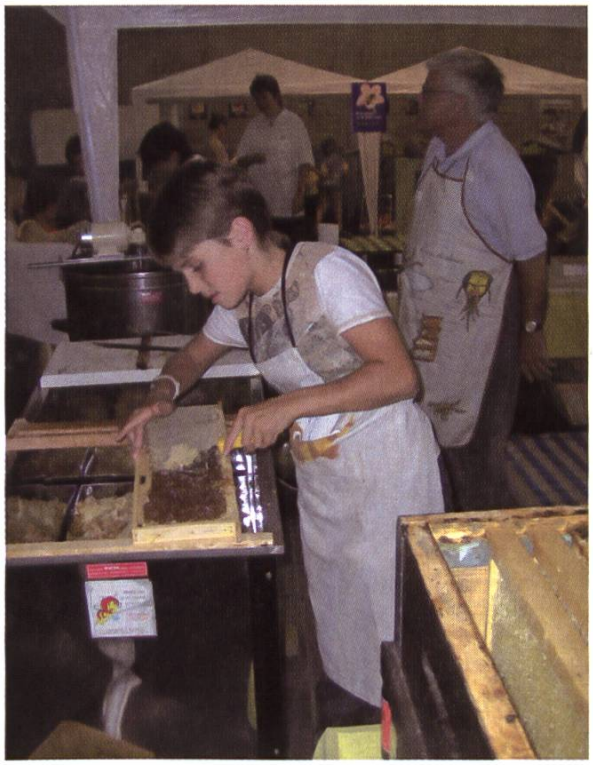

PHOTO: ROSE AUBRY

possible de motiver des jeunes à notre passion.

Un grand travail de promotion et d'enseignement de l'apiculture s'est fait durant les trois jours de fête par maintes projections du film «Le berger des abeilles». Ce film est à disposition de tout le monde, des écoles, et tout autre organe de formateurs.

L'abeille fut également compagnon de jeux pour les plus petits. Des jeux de rôles bien préparés les amusaient. Grâce à des manchons garnis de «velcro» les butineuses et butineurs récoltaient du pollen qu'il fallait porter dans une alvéole sans perdre de temps, par le chemin le plus court. Quelle fierté, pour ces petits bouts de choux, de porter le joli costume brun-jaune avec antennes et ailes magnifiques.

L'apiculture, une science très sérieuse, fut présentée d'une façon très ludique pour tous les âges et prenons à cœur la phrase suivant: **SEULE, L'ABEILLE N'EST RIEN, ELLE VIT QUE PAR SON GROUPE ET POUR SON GROUPE!!!**

FÉLICITATIONS et **BRAVO** à tous les bénévoles qui ont œuvré afin que chaque visiteur se souvienne de ces moments heureux. Un grand **MERCI** aux bonnes volontés qui n'ont pas ménagé les efforts pour que cette fête soit belle.

A quand la prochaine, et où ???

Votre butineuse: Rose Aubry

PHOTO: ROSE AUBRY

La petite butineuse ramène une belle pelotte jaune à la ruche!

Cadres – action en février 2007

Le plaisir de soigner les abeilles avec de nouveaux cadres

Les vieux cadres sont souvent porteurs de germes pathogènes et peuvent contenir des résidus de PDCB (paradichlorobenzène).

Notre recommandation: Profitez de la période hivernale pour monter la cire gaufrée sur les nouveaux cadres, qui seront ainsi disponibles pour la prochaine saison apicole.

Prix promotionnels

Cadres de corps DADANT
Fr. 2.40/pce. au lieu de fr. 3.20

Cadres de hausse DADANT
Fr. 2.20/pce. au lieux de fr. 3.–

Exécution selon les normes de qualité supérieure propres à BIENEN-MEIER, en bois de tilleul sélectionné, raboté, cloué et perforé 6 fois, en paquets de 10 pièces.

Type A avec fil horizontal
0030 cadres de corps
0031 cadres de hausse

Type B avec fil vertical
0034 cadres de corps
0035 cadres de hausse

Cadres pour ruches suisse, exécution selon les normes de qualité supérieure propres à BIENEN-MEIER, en bois de tilleul sélectionné, raboté, cloué et perforé 5 fois, en paquets de 10 pièces.

Cadres de corps CH
Fr. 2.30/pce. au lieu de fr. 2.80

Cadres de hausse CH
Fr. 2.10/pce. au lieux de fr. 2.60

Choisissez les cadres dont les clous d'écartement sont disposés soit en diagonal, soit en parallèle sur la gauche.

Cadres avec clous d'écartement en diagonal
0020 cadres de corps 28 mm
0021 cadres de hausse 28 mm
0022 cadres de hausse 35 mm

Cadres avec clous d'écartement en parallèle
0081 cadres de corps 28 mm
0082 cadres de hausse 28 mm
0083 cadres de hausse 35 mm

Grâce à un approvisionnement important et à une rotation de courte durée, il nous est possible de vous accorder ces prix promotionnels valable jusqu'au 24 février 2007.

Profitez de cette offre unique!

BIENEN MEIER KÜNTEN
Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten
Tél. (056) 485 92 50
Fax (056) 485 92 55
www.bienen-meier.ch

flexible innovatrice rapide